

SOCIÉTÉ DES NATIONS

*Recueil des Traités et des Engagements
internationaux enregistrés par le Secrétariat
de la Société des Nations.*

LEAGUE OF NATIONS

Treaty Series

*Publication of Treaties and International Engagements
Registered with the Secretariat of the
League of Nations.*

SOCIÉTÉ DES NATIONS

Recueil des Traités

*et des Engagements internationaux enregistrés par le
Secrétariat de la Société des Nations*

VOLUME LXI**1927****NUMÉROS 1, 2, 3 et 4**

TABLE DES MATIÈRES

N° 1424. — Grande-Bretagne et Pays-Bas :

Pages

Accord entre les Administrations des Postes des Straits Settlements et des Indes orientales néerlandaises, concernant l'échange des colis-postaux. Signé à Bandoeng, le 18 décembre, et à Singapour, le 30 décembre 1925 9

N° 1425. — Grèce et Royaume-Uni :

Traité de commerce et de navigation, et déclaration y annexée, signés à Londres, le 16 juillet 1926 et échange de notes y relatif, Athènes, les 2 décembre 1926, 11 janvier 1927 et les 10/13 mai 1927 15

N° 1426. — Allemagne, Grande-Bretagne et Pays-Bas :

Accord concernant le service téléphonique entre la Grande-Bretagne et l'Allemagne par les Pays-Bas, avec annexe. Signé à Berlin, le 18 septembre, Londres, le 18 octobre, et La Haye, le 30 octobre 1926 65

N° 1427. — Grande-Bretagne et Irlande du Nord et Espagne :

Accord entre l'Administration des Postes de la Grande-Bretagne et de l'Irlande du Nord et le Département des Communications d'Espagne pour l'échange des mandats télégraphiques. Signé à Londres, le 7 octobre et à Madrid, le 19 octobre 1926 79

N° 1428. — Grèce et Royaume-Uni :

Accord concernant le jaugeage des navires de commerce. Signé à Londres, le 30 novembre 1926, avec échange de notes établissant que l'accord a été conclu avec le consentement des Dominions britanniques et n'est pas applicable à l'Irak. Londres, les 30 novembre et 1^{er} décembre 1926 109

N° 1429. — Portugal et Royaume-Uni :

Accord concernant le règlement des dettes de guerre du Portugal envers la Grande-Bretagne. Signé à Londres, le 31 décembre 1926 115

LEAGUE OF NATIONS

Treaty Series

*Publication of Treaties and International Engagements
registered with the Secretariat of the League of Nations.*

VOLUME LXI

1927

NUMBERS 1, 2, 3 and 4

TABLE OF CONTENTS.

	Pages
No. 1424. — Great Britain and The Netherlands :	
Agreement between the Post Offices of the Straits Settlements and Netherlands East India for the Exchange of Postal Parcels. Signed at Bandoeng, December 18, and at Singapore, December 30, 1925	9
No. 1425. — Greece and United Kingdom :	
Treaty of Commerce and Navigation, and accompanying Declaration, signed at London, July 16, 1926, and Exchange of Notes relating thereto, Athens, December 2, 1926, January 11, 1927, and May 10/13, 1927	15
No. 1426. — Germany, Great Britain and The Netherlands :	
Agreement respecting Telephone Service between Great Britain and Germany, via The Netherlands, with Schedule. Signed at Berlin, September 18, London, October 18, and The Hague, October 30, 1926... ..	65
No. 1427. — Great Britain and Northern Ireland and Spain :	
Agreement between the Post Office of Great Britain and Northern Ireland and the Department of Communications of Spain for an Exchange of Telegraph Money Orders. Signed at London, October 7, and at Madrid, October 19, 1926	79
No. 1428. — Greece and United Kingdom :	
Agreement respecting the Measurement of Tonnage of Merchant Ships. Signed at London, November 30, 1926, with Exchange of Notes recording that the Agreement is made with the consent of the Self-Governing Dominions and is not applicable to Iraq, London, November 30, and December 1, 1926	109
No. 1429. — Portugal and United Kingdom :	
Agreement for the Settlement of the War Debt of Portugal to Great Britain. Signed at London, December 31, 1926	115

N° 1430. — Autriche et Hongrie :

Pages

Accord relatif au règlement de la circulation des personnes dans le trafic frontière local, avec annexe, protocole final et ses annexes. Signés à Vienne, le 14 juillet 1926 123

N° 1431. — Autriche et Hongrie :

Accord relatif à l'octroi de facilités dans le petit trafic frontalier. Signé à Vienne, le 14 juillet 1926 159

N° 1432. — Grande-Bretagne et Danemark :

Convention renouvelant pour une période de cinq ans à partir du 4 mai 1926 la Convention d'arbitrage signée à Londres, le 25 octobre 1905, et renouvelée par les Conventions des 3 mars 1911, 3 mai 1916 et 1^{er} mai 1922. Signée à Londres, le 4 juin 1926 185

N° 1433. — Grande-Bretagne et Islande :

Convention renouvelant pour une période de cinq ans à partir du 4 mai 1926 la Convention d'arbitrage signée à Londres, le 25 octobre 1905, et renouvelée par les Conventions des 3 mars 1911, 3 mai 1916 et 1^{er} mai 1922. Signée à Londres, le 4 juin 1926... .. 189

N° 1434. — Autriche et Suède :

Traité de conciliation et d'arbitrage, avec protocole de signature. Signés à Stockholm, le 28 mai 1926 193

N° 1435. — Hongrie et Roumanie :

Accord concernant la ligne des chemins de fer réunis d'Arad-Csanád, avec annexe et protocole de signature. Signé à Arad, le 17 novembre 1926 207

N° 1436. — Italie et Siam :

Traité d'amitié, de commerce et de navigation, avec protocole concernant la juridiction applicable aux sujets italiens dans le Royaume de Siam. Signés à Rome, le 9 mai 1926 215

N° 1437. — Danemark et Pologne :

Traité de conciliation et d'arbitrage. Signé à Copenhague, le 23 avril 1926 245

N° 1438. — Italie et Tchécoslovaquie :

Convention concernant l'exécution des contrats d'assurance sur la vie et de rentes viagères, conclus entre des entreprises d'assurance italiennes et des contractants tchécoslovaques, et entre des entreprises d'assurance tchécoslovaques et des contractants italiens, avec protocole final. Signée à Prague, le 4 mai 1926 257

N° 1439. — Danemark et Turquie :

Echange de notes, comportant un arrangement commercial provisoire. Angora, le 15 mars 1927, et échange de notes y relatif, du 24 septembre 1927 287

N° 1440. — Grèce et Pays-Bas :

Convention commerciale, avec deux protocoles et protocole de signature. Signés à Athènes, le 12 mai 1926 295

	Pages
No. 1430. — Austria and Hungary :	
Agreement for the Regulation of the Movement of Persons in Local Frontier Traffic, with Annexes, Final Protocol and its Annexes. Signed at Vienna, July 14, 1926 ...	123
No. 1431. — Austria and Hungary :	
Agreement with regard to the Granting of Facilities in Minor Frontier Traffic. Signed at Vienna, July 14, 1926 ...	159
No. 1432. — Great Britain and Denmark :	
Convention renewing for a Period of Five Years dating from May 4, 1926, the Arbitration Convention signed at London on October 25, 1905, and renewed by the Conventions of March 3, 1911, May 3, 1916, and May 1, 1922. Signed at London, June 4, 1926 ...	185
No. 1433. — Great Britain and Iceland :	
Convention renewing for a Period of Five Years dating from May 4, 1926, the Arbitration Convention signed at London on October 25, 1905, and renewed by the Conventions of March 3, 1911, May 3, 1916, and May 1, 1922. Signed at London, June 4, 1926 ...	189
No. 1434. — Austria and Sweden :	
Treaty of Conciliation and Arbitration, with Protocol of Signature. Signed at Stockholm, May 28, 1926 ...	193
No. 1435. — Hungary and Roumania :	
Agreement concerning the United Railway of Arad-Csanád, with Annex and Protocol of Signature. Signed at Arad, November 17, 1926... ..	207
No. 1436. — Italy and Siam :	
Treaty of Friendship, Commerce and Navigation, with Protocol concerning the Jurisdiction applicable in the Kingdom of Siam to Italian Subjects. Signed at Rome, May 9, 1926	215
No. 1437. — Denmark and Poland :	
Treaty of Conciliation and Arbitration. Signed at Copenhagen, April 23, 1926... ..	245
No. 1438. — Italy and Czechoslovakia :	
Convention concerning the Execution of Contracts for Life Insurance and Life Annuities, concluded between Italian Insurance Undertakings and Czechoslovak Nationals and between Czechoslovak Insurance Undertakings and Italian Nationals, with Final Protocol. Signed at Prague, May 4, 1926... ..	257
No. 1439. — Denmark and Turkey :	
Exchange of Notes constituting a Provisional Commercial Agreement. Angora, March 15, 1927, and Exchange of Notes relating thereto of September 24, 1927	287
No. 1440. — Greece and The Netherlands :	
Commercial Convention, with two Protocols and Protocol of Signature. Signed at Athens, May 12, 1926	295